

1.11

PLENUM



Confezioni Verpackungen plurilingui mehrsprachige

1. Verpackungen mit mehrsprachigen Beschriftungen: Lest abwechselungsweise die italienischen Texte laut vor. Die Klasse gibt euch ein Feedback zu eurer Aussprache und korrigiert, falls nötig.
2. Wählt vier Wörter, die in mehreren Sprachen ähnlich sind, und füllt die Tabelle aus.
3. Fragt, wie ein Wort aus der Tabelle in anderen Sprachen heisst – wie in den Sprechblasen.



in tedesco

in francese

in inglese

in italiano

Schokolade

Markiere im Italienischen die Wortteile, die im Deutschen anders geschrieben werden. Übrigens: das kannst du auch im Vocabolario (SS. 76-84) tun.

Come ^{Wie} si dice ^{sagt man} «Schokolade» ...
in inglese?
in francese?
in italiano?

Si dice...

+ MADRELINGUA

1.12

INDIVIDUALE



Traduzioni Übersetzungen imbarazzanti peinliche

A casa parli italiano? Allora questo esercizio supplementare è dedicato a te, come anche tutti gli altri esercizi in arancione. In questo, online scopri come vengono tradotti i nomi di alcuni prodotti.



- 1.11 Nella tabella, l'inglese (anche se assente sulle confezioni) è riportato per coerenza rispetto alle altre attività plurilingui. L'attività 1.11 può essere approfondita chiedendo di andare in un negozio a fotografare confezioni con nomi (🍌), ingredienti (🍌) e ricette (🍌) in più lingue da poi presentare in classe.